



## EU Binnenversand mit UPS

### Innergemeinschaftliche Lieferung

Als Dienstleistung beliefern wir unsere EU-Kunden und Vertriebspartner, als wäre unser Unternehmen in der Europäischen Union ansässig. Das bedeutet für Sie, dass wir die EU-Einfuhrverzollung zusammen mit UPS durchführen, und Sie den **Warenempfang wie eine innergemeinschaftliche Lieferung** bearbeiten können. Dadurch sind **unsere EU-Kunden von Zollformalitäten entlastet**.

In Deutschland sind wir als Mehrwertsteuerpflichtige Firma ausserdem berechtigt, unseren deutschen Kunden die 19% Mehrwertsteuer direkt auf unserer Handelsrechnung zu berechnen und diese dem Finanzamt in Konstanz abzuführen.

Bitte beachten Sie, dass dieser Dienst ausschliesslich den EU-Empfängern vorbehalten ist und nur, wenn die hier beschriebene UPS-Lösung verwendet wird. Wir treten als Auftraggeber an UPS auf und berechnen die unten aufgeführten Kosten auf der Handelsrechnung an Sie weiter. **Diese Kosten beinhalten nicht nur den Transport, sondern auch die Verzollungskosten und ggf. Mehrbelastungen für zusätzliche Zolltarif-Nummern (evtl. anfallende Zölle und Steuern nicht inbegriffen).**

### Versandtage

Wir liefern die Produkte **zweimal wöchentlich Dienstag und Donnerstag**. Tägliche Sendungen sind auf Kundenwunsch möglich. In dringenden Fällen sind auch mit Mehrkosten verbundene Expresslieferungen möglich. Bitte kontaktieren Sie dazu Ihre Ansprechperson bei Vögtlin Instruments GmbH oder Ihren Vertriebspartner.

### Laufzeit

Die Laufzeit hängt vom Bestimmungsland ab (geplante Zustellung an einem bestimmten Tag innerhalb von fünf Tagen in ganz Europa, je nach Zielort). Hinweise zu UPS Standard-Laufzeiten für internationale Sendungen oder zum Ermitteln des planmässigen Zustelldatums finden Sie unter folgendem Link:

[https://www.apps.ups.com/ctc/request?loc=de\\_CH](https://www.apps.ups.com/ctc/request?loc=de_CH)

### Versand- und Verpackungskosten

#### Versandkosten pro Paket

Gewicht (kg)	Preise in EURO
0 bis 0.999	<b>30.-</b>
1 bis 2.999	<b>35.-</b>
3 bis 4.999	<b>42.-</b>
5 bis 9.999	<b>48.-</b>
10 bis 35	<b>60.-</b>

#### Verpackungskosten

Masse in mm (LxBxH)	Anzahl Geräte*	Preise in EURO
302x80x136	1 – 2	<b>8.-</b>
302x155x136	2 – 4	<b>9.-</b>
302x155x270	4 – 8	<b>10.-</b>
302x230x270	6 – 12	<b>11.-</b>
455x302x270	12 – 24	<b>12.-</b>
755x302x405	30 – 60	<b>15.-</b>
800x400x500	48 – 96	<b>24.-</b>

\* Es handelt sich um Richtwerte, die je nach Grösse und Art der Produkte variieren.





# EU intra-community shipment with UPS

## Intra-community shipment

As a service we handle shipments for our EU customers and sales partners, as if our company was based in the European Union. In doing so, we take care of the EU import customs clearance together with UPS and you as our customer can handle **the goods receipt as an intra-community shipment. Thus our EU customers are relieved of any customs formalities.**

Furthermore, our company is liable to VAT in Germany and therefore we are entitled to charge the 19% VAT to our German customers directly on the invoice.

Please note that this is an exclusive service for our EU customers using the here described UPS solution. We act as principal to UPS and charge the cost listed below directly on our invoice to you. **These costs do not only include the shipment but also the customs clearance formalities and eventual charges for additional customs tariff numbers (not including duties and taxes if applicable).**

## Shipping days

We are shipping our products **twice a week on Tuesdays and Thursdays**. Daily shipments are available on request. If urgent shipment is required, individual express deliveries are possible at extra charges. Please ask your contact person at Vögtlin or your sales partner for further information.

## Door-to-door delivery time

The transit time depends on the country of destination (scheduled day-definite delivery within five days throughout Europe depending on target location). For information on UPS standard delivery times for international shipments or to determine the scheduled delivery date please use the following link:

[https://wwwapps.ups.com/ctc/request?loc=en\\_CH](https://wwwapps.ups.com/ctc/request?loc=en_CH)

## Shipping- and packing charges

### Shipping charges per parcel

Weight (kg)	Price in EURO
From 0 up to 0.999	<b>30.-</b>
From 1 up to 2.999	<b>35.-</b>
From 3 up to 4.999	<b>42.-</b>
From 5 up to 9.999	<b>48.-</b>
From 10 up to 35	<b>60.-</b>

### Packing charges

Size in mm (LxWxH)	Number of products*	Price in EURO
302x80x136	1 – 2	<b>8.-</b>
302x155x136	2 – 4	<b>9.-</b>
302x155x270	4 – 8	<b>10.-</b>
302x230x270	6 – 12	<b>11.-</b>
455x302x270	12 – 24	<b>12.-</b>
755x302x405	30 – 60	<b>15.-</b>
800x400x500	48 – 96	<b>24.-</b>

\* These are approximate values and may vary depending on size and type of products



**Vögtlin Instruments GmbH – flow technology**  
 St. Jakob-Strasse 84 | 4132 Muttenz (Switzerland)  
 Phone +41 (0)61 756 63 00 | Fax +41 (0)61 756 63 01  
[www.voegtlin.com](http://www.voegtlin.com) | [info@voegtlin.com](mailto:info@voegtlin.com)

